



# 博愛讀經

## Agape Bible Reading

追求真知, 归和真神, 活出真愛

Seek the wisdom, Reconcile to the true God, Live out true Agape

博愛路 Agape Way, PO Box 16275, Chapel Hill, NC 27516; [agapeway@gmail.com](mailto:agapeway@gmail.com); 919-432-5188; agapeway.org

ABR174

## 管教性懲罰

### Disciplinary Punishments

耶利米书 Jeremiah 25:1-14

李万兵 Wanbing Frank Li, PhD

作父母的要选择恰当的方式管教自己的孩子乃是一项挑战。有些父母亲或许太过严格；而另外有些又可能太过柔软。有些父母经常严厉处罚孩子；而另外有些父母则反对所有形式的处罚。

上帝总是很清楚祂惩罚的目的是什么。有时祂严厉地惩罚祂的儿女，但祂总是准备给他们机会悔改和回归祂面前，正如耶利米书 25 章所记载的那样。

#### 呼召悔改

上帝选择以色列民族来准备祂的救赎计划。上帝一直培训以色列人顺服祂的带领，但他们一而再再而三地悖逆祂。因此上帝通过耶利米宣告以色列人的过错：

先知耶利米就将这话对犹

It is a challenge for a parent to choose an appropriate way to discipline his or her child. Some parents may be too strict; others may be too soft. Some parents use severe punishments often. Some parents are against all kinds of punishments.

God is always very clear the purpose of His punishments. Sometimes He did punish His children severely, but He is always ready to give them the opportunity to repent and to return to Him as recorded in Jeremiah 25.

#### Call to Repent

God chose Israel as a nation to prepare for His redemption plan. God had been training the Israel people to obey His guidance, but they disobeyed Him again and again. Then through Jeremiah God declared their faults:

*Jeremiah the prophet spoke to all*

大众人和耶路撒冷的一切居民说：

这二十三年之内，... 你们没有听从我，竟以手所作的惹我发怒，陷害自己。这是耶和華说的。(耶利米书 25:2-7)

上帝指出以色列人的罪乃是“以手所作的... 陷害自己”。当我们犯罪的时候，我们实际上是陷害我们自己，因为我们犯罪的时候，

1. 我们不能得到上帝打算给我们的祝福；

2. 我们的罪败坏我们的思想和心志，让我们继续犯罪，甚至享受犯罪；

3. 我们可能得到当得的惩罚，负面地影响数代后人。

以色列人 23 年都好像耳聋，没有听见雅威上帝让他们悔改的呼召。但是上帝还是耐心地等待他们，给他们悔改的机会。

我们的雅威上帝不希望惩罚人。祂是富有怜悯的上帝，总是希望祂的儿女悔改而回到祂的面前。同样地，我们犯罪得罪上帝的时候，祂会给我们机会认罪悔改。

但以色列人拒绝悔改，上帝必须惩罚他们，因为祂是正直公义的上帝，不能忍受罪恶。然而，甚至在上帝的惩罚当中也有希望。

### 有限的惩罚

上帝宣告祂对以色列人的

*the people of Judah and all the inhabitants of Jerusalem:*

*For twenty-three years, ... you have not listened to me, declares the LORD, that you might provoke me to anger with the work of your hands to your own harm. (Jeremiah 25:2-7)*

God pointed sins as “*the work of your hands to your own harm*”.

When we sin, we actually harm ourselves, because when we sin,

1. We cannot receive many blessings God intends to give to us;

2. Our sins degenerate our mind and heart so that we may continue to sin and even enjoy sinning;

3. We may receive the punishments we deserve, which impact us negatively for generations.

For 23 years people of Israel turned deaf ears towards Yahweh God’s call for repentance. But God waited patiently and gave them the opportunities to repent.

Our Yahweh God does not desire to punish people. He is a merciful God and always desires His children to repent and return to Him. Similarly when we sin against God, He gives us the opportunities to repent.

But the Israelites refused to repent and God had to punish them, because He is a just and righteous God, and cannot tolerate sins. However, there is hope even in God’s punishment.

### Limited Punishments

God declared His punishments:

惩罚：

所以万军之耶和华如此说：“因为你们没有听从我的话，我必召北方的众族和我仆人巴比伦王尼布甲尼撒来攻击这地和这地的居民，并四围一切的国民。... 这全地必然荒凉，令人惊骇。这些国民要服事巴比伦王七十年。”（耶利米书 25:8-11）

当时上帝宣告祂的惩罚时，祂告诉他们被掳会延续70年，这样人们会有盼望。上帝对祂的儿女富有怜悯。上帝的目的是管教祂的儿女，而不是彻底摧毁他们。在计划的管教性惩罚结束之后，上帝会带来他们回到他们的土地。

### 回归的机会

上帝宣告，在70年以后，祂会惩罚巴比伦帝国，并带领以色列人回到他们的迦南美地。

七十年满了以后，我必刑罚巴比伦王和那国民，并迦勒底人之地，因他们的罪孽使那地永远荒凉。这是耶和华说的。... 因为有多国和大君王，必使迦勒底人作奴仆，我也必照他们的行为，按他们手所作的报应他们。（耶利米书 25:12-14）

上帝使用巴比伦帝国惩罚了以色列所犯的罪行。70年以后，上帝再使用波斯帝国

*Therefore thus says the LORD of hosts: Because you have not obeyed my words, behold, I will send for all the tribes of the north, declares the LORD, and for Nebuchadnezzar the king of Babylon, my servant, and I will bring them against this land and its inhabitants, and against all these surrounding nations. ... This whole land shall become a ruin and a waste, and these nations shall serve the king of Babylon seventy years.* (Jeremiah 25:8-11)

When God declared the punishment, He told them that the captivity would last 70 years, so people could have hope. God had mercy on His children. The purpose of God was to discipline His children, not to destroy them completely. After the planned disciplinary punishment, God would lead them to return to their land.

### Opportunity to Return

God declared that, after seventy years, He would punish the nation of Babylon and lead the people of Israel back to their land of Canaan.

*Then after seventy years are completed, I will punish the king of Babylon and that nation, the land of the Chaldeans, for their iniquity, declares the LORD, making the land an everlasting waste. ... For many nations and great kings shall make slaves even of them, and I will recompense them according to their deeds and the work of their hands.* (Jeremiah 25:12-14)

惩罚巴比伦人以罪恶的行径打击以色列人的罪行。

在公元前 605，即约雅敬王第四年，尼布甲尼撒元年，巴比伦人攻击犹大，并夺取了耶路撒冷。70 年以后，在公元前 535 年，即塞鲁士元年，波斯王打败了巴比伦帝国，宣布放回犹太人，重建耶路撒冷，使得以色列人回到迦南美地，重建他们的国家。

巴比伦人在打败恶人的过程当中也行恶，就当得到雅威上帝的公义审判。从这里我们当学习到一个功课：以邪恶的行为对付邪恶的行为，就会招来公义上帝的惩罚，因为上帝是不能容忍任何形式的邪恶的。

雅威上帝希望坚固和引导祂的儿女走在祂的道上，有时在必要的情况下也通过管教性惩罚来引导。上帝总是给我们机会悔改，归到祂的面前，因为祂爱我们。

并且雅威上帝非常爱我们，甚至差派祂的儿子来为我们的罪而死，让我们能够与上帝和好。我们的上帝多么富有怜悯慈爱呀！赞美祂的名！

God used the nation of Babylon to punish the sins Israel committed. 70 years later, God used Persia to punish Babylonians for their evil deeds against the people of Israel.

In the fourth year of King Jehoiakim, and in the first of Nebuchadnezzar, Babylonians invaded Judea, and took Jerusalem, in 605 BC. Seventy years later on the first year of Cyrus in 535 BC, the Persian king defeated the nation of Babylon and made his proclamation for the restoration of the Jews, and the rebuilding of Jerusalem, so that the people returned to the land of Canaan to rebuild their country.

Babylonians did evils in the process of defeating evil doers, which deserved the righteous judgment from Yahweh God. We should learn a lesson here: using evil actions to deal with evil deeds may invite punishment from the righteous God who will not tolerate evils of any forms.

Yahweh God desires to build and guide His children to walk on His way, sometimes through disciplinary punishments when they are necessary. God always gives us the opportunity to repent and to return to Him because He loves us.

Yahweh God loves us so much that he sent His son to die for our sins so that we can be reconciled to God. What a merciful and loving God we have. Praise His Name!

ABR174Q

# 博愛读经问题

## ABR Questions

阅读: 路加福音 18 章; 诗篇 119:97-120; 耶利米书 21-26 章

Weekly Bible reading: Luke 18; Psalm 119:97-120; Jeremiah 21-26

礼拜六 Saturday

- 读经 Bible Reading: 路加福音 18 章; Luke 18
- 路 18:17 我实在告诉你们, 凡要承受 神国的, 若不象小孩子, 断不能进去。
- 问题: 这是不是意味着比较少教育的人比较容易得救? 为什么?
- Luke 18:17 Truly, I say to you, whoever does not receive the kingdom of God like a child shall not enter it.
- Question: Does this mean that people with less education may be saved much easier? Why?

礼拜天 Sunday

- 读经 Bible Reading: 诗篇 119:97-120; Psalm 119:97-120
- 诗 119:110 恶人为我设下网罗, 我却没有偏离你的训词。
- 问题: 作者心里骄傲吗?
- Psalm 119:110 The wicked have laid a snare for me, but I do not stray from your precepts.
- Question: Does the author have a proud attitude?

礼拜一 Monday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 21 章; Jeremiah 21
- 耶 21:9 住在这城里的, 必遭刀剑、饥荒、瘟疫而死; 但出去归降围困你们迦勒底人的, 必得存活, 要以自己的命为掠物。
- 问题: 面临这样的情况, 那样是荣耀上帝的事情呢? 是与敌人拼命而死亡, 还是投降而存活?
- Jeremiah 21:9 He who stays in this city shall die by the sword, by famine, and by pestilence, but he who goes out and surrenders to the Chaldeans who are besieging you shall live and shall have his life as a prize of war.
- Question: In such a case, which one is to glorify God, to fight the enemy and die or to surrender and live?

---

## 礼拜二 Tuesday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 22 章; Jeremiah 22
- 耶 22:16 他为困苦和穷乏人伸冤，那时就得了福乐。认识我不在乎此吗？这是耶和华说的。
- 问题：认识雅威上帝的目的就是那个吗？
- Jeremiah 22:16 He judged the cause of the poor and needy; then it was well. Is not this to know me? declares the LORD.
- Question: Is this the only purpose to know Yahweh God?

## 礼拜三 Wednesday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 23 章; Jeremiah 23
- 耶 23:5 耶和华说：“日子将到，我要给大卫兴起一个公义的苗裔，他必掌王权，行事有智慧，在地上施行公平和公义。”
- 问题：谁是大卫公义的苗裔呢？
- Jeremiah 23:Behold, the days are coming, declares the LORD, when I will raise up for David a righteous Branch, and he shall reign as king and deal wisely, and shall execute justice and righteousness in the land.
- Question: Who is the righteous Branch of David?

## 礼拜四 Thursday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 24 章; Jeremiah 24
- 耶 24:7 我要赐他们认识我的心，知道我是耶和华。他们要作我的子民，我要作他们的 神，因为他们要一心归向我。”
- 问题：那颗归向上帝的心是上帝赐予他们的呢？还是他们自己本来就有的？
- Jeremiah 24:7 I will give them a heart to know that I am the LORD, and they shall be my people and I will be their God, for they shall return to me with their whole heart.
- Question: Where is the heart to return to God from? From God who gave them or by themselves?

## 礼拜五 Friday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 25 章; Jeremiah 25
  - 耶 25:15 耶和华以色列的神对我如此说：“你从我手中接这杯忿怒的酒，使我所差遣你去的各国的民喝。
  - 问题：那愤怒的酒指什么？
  - Jeremiah 25:15 Thus the LORD, the God of Israel, said to me: "Take from my hand this cup of the wine of wrath, and make all the nations to whom I send you drink it.
  - Question: What is the wine of wrath?
- 
- 读经 Bible Reading: 耶利米书 26 章; Jeremiah 26
  - 耶 26:9 “你为何托耶和华的名预言说，这殿必如示罗，这城必变为荒场无人居住呢？”于是众民都在耶和华的殿中，聚集到耶利米那里。
  - 问题：当时在场人们怎样知道某个预言是正确的还是错误的？
  - Jeremiah 26:9 “Why have you prophesied in the name of the LORD, saying, 'This house shall be like Shiloh, and this city shall be desolate, without inhabitant?'" And all the people gathered around Jeremiah in the house of the LORD.
  - Question: How do the people there might know whether a prophecy was right or wrong?

背诵: 耶 24:7 我要赐他们认识我的心，知道我是耶和华。他们要作我的子民，我要作他们的 神，因为他们要一心归向我。

Memorize: Jeremiah 24:7 I will give them a heart to know that I am the LORD, and they shall be my people and I will be their God, for they shall return to me with their whole heart.

# 博愛读经提示

## ABR Hints

李万兵 Wanbing Frank Li, PhD

阅读: 路加福音 18 章; 诗篇 119:97-120; 耶利米书 21-26 章

Weekly Bible reading: Luke 18; Psalm 119:97-120; Jeremiah 21-26

礼拜六 Saturday

- 读经 Bible Reading: 路加福音 18 章; Luke 18
- 路 18:17 我实在告诉你们，凡要承受 神国的，若不象小孩子，断不能进去。
- 问题：这是不是意味着比较少教育的人比较容易得救？为什么？
- Luke 18:17 Truly, I say to you, whoever does not receive the kingdom of God like a child shall not enter it.
- Question: Does this mean that people with less education may be saved much easier? Why?

### 提示 Hints

或许吧。教育让人洗脑，使得他们难以接受上帝的真理。

Maybe. Education give people brain washed so that they are more difficult to accept the truth of God.

礼拜天 Sunday

- 读经 Bible Reading: 诗篇 119:97-120; Psalm 119:97-120
- 诗 119:110 恶人为我设下网罗，我却没有偏离你的训词。
- 问题：作者心里骄傲吗？
- Psalm 119:110 The wicked have laid a snare for me, but I do not stray from your precepts.
- Question: Does the author have a proud attitude?

### 提示 Hints

不一定。他可能为保持上帝的话语而自豪。这是应该的。

Not necessarily. He might be proud to have the Word of God, which is good.



## 礼拜一 Monday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 21 章; Jeremiah 21
- 耶 21:9 住在这城里的，必遭刀剑、饥荒、瘟疫而死；但出去归降围困你们迦勒底人的，必得存活，要以自己的命为掠物。
- 问题：面临这样的情况，那样是荣耀上帝的事情呢？是与敌人拼命而死亡，还是投降而存活？
- Jeremiah 21:9 He who stays in this city shall die by the sword, by famine, and by pestilence, but he who goes out and surrenders to the Chaldeans who are besieging you shall live and shall have his life as a prize of war.
- Question: In such a case, which one is to glorify God, to fight the enemy and die or to surrender and live?

### 提示 Hints

要理解，先知将存活之路和死亡之路都摆在犹大人的面前，上帝希望他们选择什么。

We need to understand, the prophet put the way of life and the way of death before the people of Judah, which one God wish them to choose.

## 礼拜二 Tuesday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 22 章; Jeremiah 22
- 耶 22:16 他为困苦和穷乏人伸冤，那时就得了福乐。认识我不在乎此吗？这是耶和华说的。
- 问题：认识雅威上帝的目的就是那个吗？
- Jeremiah 22:16 He judged the cause of the poor and needy; then it was well. Is not this to know me? declares the LORD.
- Question: Is this the only purpose to know Yahweh God?

### 提示 Hints

这是认识雅威上帝的一个目的。

This is one of the purposes to know God.

### 礼拜三 Wednesday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 23 章; Jeremiah 23
- 耶 23:5 耶和华说：“日子将到，我要给大卫兴起一个公义的苗裔，他必掌王权，行事有智慧，在地上施行公平和公义。”
- 问题：谁是大卫公义的苗裔呢？
- Jeremiah 23: Behold, the days are coming, declares the LORD, when I will raise up for David a righteous Branch, and he shall reign as king and deal wisely, and shall execute justice and righteousness in the land.
- Question: Who is the righteous Branch of David?

#### 提示 Hints

耶稣基督

| Jesus Christ

### 礼拜四 Thursday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 24 章; Jeremiah 24
- 耶 24:7 我要赐他们认识我的心，知道我是耶和华。他们要作我的子民，我要作他们的 神，因为他们要一心归向我。”
- 问题：那颗归向上帝的心是上帝赐予他们的呢？还是他们自己本来就有的？
- Jeremiah 24:7 I will give them a heart to know that I am the LORD, and they shall be my people and I will be their God, for they shall return to me with their whole heart.
- Question: Where is the heart to return to God from? From God who gave them or by themselves?

#### 提示 Hints

上帝赐给他们这样的心。

| God gave them such a heart.

## 礼拜五 Friday

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 25 章; Jeremiah 25
- 耶 25:15 耶和华以色列的神对我如此说：“你从我手中接这杯忿怒的酒，使我所差遣你去的各国的民喝。
- 问题：那愤怒的酒指什么？
- Jeremiah 25:15 Thus the LORD, the God of Israel, said to me: "Take from my hand this cup of the wine of wrath, and make all the nations to whom I send you drink it.
- Question: What is the wine of wrath?

### 提示 Hints

上帝愤怒的惩罚。

God's angry punishments.

- 读经 Bible Reading: 耶利米书 26 章; Jeremiah 26
- 耶 26:9 “你为何托耶和华的名预言说，这殿必如示罗，这城必变为荒场无人居住呢？”于是众民都在耶和华的殿中，聚集到耶利米那里。
- 问题：当时在场人们怎样知道某个预言是正确的还是错误的？
- Jeremiah 26:9 "Why have you prophesied in the name of the LORD, saying, 'This house shall be like Shiloh, and this city shall be desolate, without inhabitant?'" And all the people gathered around Jeremiah in the house of the LORD.
- Question: How do the people there might know whether a prophecy was right or wrong?

### 提示 Hints

请分享你的想法。

Please share your thoughts.

背诵: 耶 24:7 我要赐他们认识我的心，知道我是耶和华。他们要作我的子民，我要作他们的 神，因为他们要一心归向我。

Memorize: Jeremiah 24:7 I will give them a heart to know that I am the LORD, and they shall be my people and I will be their God, for they shall return to me with their whole heart.

=====

博愛路以人生辅导、团契建造和教育援助，祝福中华民族。请为我们祷告并与我们同工。Agape Way blesses Chinese people with life coaching, fellowship building and educational assistance. Please pray for us and join us as a ministry partner. ©2014 by Dr. Wanbing Frank Li 李万兵博士版权所有

